



Thinking of you
Electrolux



EWM 1044SEU

Руководство пользователя



СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
5. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ
6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ
7. РЕЖИМЫ
8. ПАРАМЕТРЫ
9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
11. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ
12. УХОД И ОЧИСТКА
13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.
Добро пожаловать в Electrolux!

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.
При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер.
Данная информация находится на табличке с техническими данными.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- Храните все средства для стирки вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Не изменяйте параметры данного прибора.

- Соблюдайте максимально допустимую загрузку в 4 кг (см. Главу «Таблица программ»).
- Рабочее давление воды (минимальное и максимальное) должно находиться в пределах 0,5 бар (0,05 МПа) и 8 бар (0,8 МПа).
- Вентиляционные отверстия в днище (если они предусмотрены конструкцией) не должны перекрываться ковровым покрытием.
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые поставляемые с ним комплекты шлангов. Использовать старые комплекты шлангов нельзя.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с равнозначной квалификацией.
- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

- Удалите всю упаковку и вывинтите транспортировочные болты.
- Сохраните транспортировочные болты. Перед следующим перемещением прибора Вам будет необходимо заблокировать барабан.
- Прибор имеет большой вес: не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 0°С или в местах, где он может

оказаться под действием атмосферных условий.

- Убедитесь, что пол на месте установки прибора ровный, прочный, чистый и не боится нагрева.
- Не устанавливайте прибор там, где его дверцу будет невозможно полностью открыть.
- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- Для обеспечения необходимого пространства между прибором и ковровым покрытием отрегулируйте высоту ножек прибора.

2.2 Подключение к электросети

- Прибор должен быть заземлен.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура она должна быть выполнена нашим авторизованным сервисным центром.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Только для Великобритании и Ирландии: Прибор оснащен вилкой, рассчитанной на ток 13 А. При замене предохранителя в вилке электропитания следует

использовать предохранитель 13 А ASTA (BS 1362).

- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

2.3 Подключение к водопроводу

- Следите за тем, чтобы не повредить шланги для воды.
- Перед подключением прибора к новым или давно не использовавшимся трубам дайте воде стечь, пока она не станет чистой.
- Перед первым использованием прибора убедитесь в отсутствии протечек.

2.4 Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Используйте прибор только в жилых помещениях.
- Следуйте правилам по безопасному обращению, приведенным на упаковке мощного средства.
- Не кладите на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Удостоверьтесь, что из белья извлечены все металлические предметы.
- Не помещайте под прибор контейнер для сбора воды на случай возможной ее протечки. Чтобы узнать, какие дополнительные принадлежности могут использоваться с Вашим прибором, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не прикасайтесь к стеклянной части дверцы во время работы программы. Дверца может быть горячей.

2.5 Утилизация



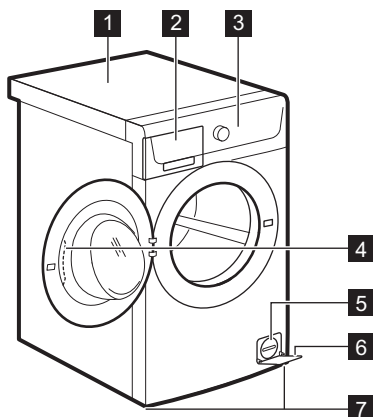
ВНИМАНИЕ!
Существует опасность травмы или удущья.

- Отключите прибор от электросети.

- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее заперения при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

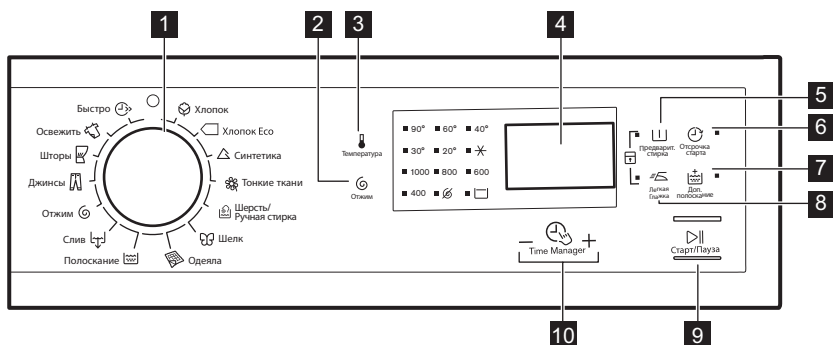
3.1 Обзор прибора



- Верхняя панель
- Дозатор моющего средства
- Панель управления
- Рукоятка дверцы
- Фильтр сливного насоса
- Табличка с техническими данными
- Ножки для выравнивания прибора




4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ





4.1 Описание панели управления



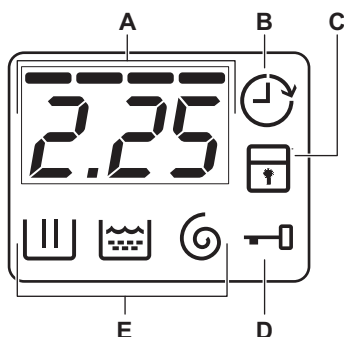
- Селектор программ
- Сенсорное поле снижения скорости отжима (Отжим)

- Сенсорное поле температуры (Температура)
- Дисплей




- 5 Сенсорное поле для предварительной стирки  (Предварит. стирка)
- 6 Сенсорное поле для отсрочки пуска  (Отсрочка старта)
- 7 Сенсорное поле для дополнительного полоскания  (Доп. полоскание)

- 8 Сенсорное поле для легкой глажки  (Легкая глажка)
- 9 Сенсорное поле «Пуск/Пауза»  (Старт/Пауза)
- 10 Сенсорные поля для менеджера времени   +

4.2 Дисплей

















- A) Область отображения времени:
- Время программы.
 - Коды ошибок. Их описание приведено в Главе «Поиск и устранение неисправностей».
 - Уровень менеджера программ

- B) Индикатор отсрочки пуска.
- C) Индикатор функции «Защита от детей».
- D) Индикатор блокировки дверцы:
- Если он горит, дверцу прибора открывать нельзя.
 - Если он не горит, дверцу прибора можно открыть.
 - Если он мигает, дверцу прибора открывать нельзя. Подождите несколько минут до тех пор, пока индикатор не погаснет.
- E) Индикаторы этапов стирки.
- : фаза стирки
 - : фаза полоскания
 - : фаза отжима

5. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

| Программа | Максимальная загрузка | Описание программы |
|-------------------------|------------------------------|---|
| Диапазон температур | Максимальная скорость отжима | (Тип загрузки и степень загрязненности) |
| Программы стирки | | |

| Программа Диапазон температур | Максимальная загрузка Максимальная скорость отжима | Описание программы (Тип загрузки и степень загрязненности) |
|--|--|--|
|  Хлопок 90°C – Холодная стирка | 4 кг 1000 об/мин | Белый и цветной хлопок. Обычное и легкое загрязнение. |
|  Хлопок Eco ¹⁾ 60°C – 40°C | 4 кг 1000 об/мин | Белый и нелиняющий цветной хлопок. Обычное загрязнение. Энергопотребление при этом уменьшается, а продолжительность программы стирки увеличивается. |
|  Синтетика 60°C – Холодная стирка | 2 кг 1000 об/мин | Изделия из синтетических или смесовых тканей. Обычное загрязнение. |
|  Тонкие ткани 40°C – Холодная стирка | 2 кг 1000 об/мин | Деликатные ткани, например, из акрила, вискозы и полиэстра. Обычное загрязнение. |
|  Шерсть/Ручная стирка 40°C – Холодная стирка | 1.5 кг 1000 об/мин | Для шерстяных изделий, пригодных для машинной стирки, а также для шерстяных изделий, подлежащих ручной стирке, и изделий из деликатных тканей, имеющих на этикетке символ «Ручная стирка».²⁾ |
|  Шелк 30°C | 1 кг 800 об/мин | Особая программа для шелковых и смесовых синтетических тканей. |
|  Одеяла 60°C – 30°C | 2 кг 800 об/мин | Специальная программа для стирки одного одеяла из синтетики, стеганого или пухового одеяла, покрывала и т.д. |
|  Полоскание Холодная стирка | 4 кг 1000 об/мин | Полоскание и отжим белья. Все ткани. |
|  Слив | 4 кг | Слив воды из барабана. Все ткани. |











| | | |
|--|---|--|
| Программа Диапазон температур | Максимальная загрузка Максимальная скорость отжима | Описание программы (Тип загрузки и степень загрязненности) |
|  Отжим | 4 кг 1000 об/мин | Отжим белья и слива воды из барабана. Все ткани. |
|  Джинсы 60°C – Холодная стирка | 4 кг 1000 об/мин | Джинсовые и вязаные изделия. Также изделия темных цветов. |
|  Шторы 40°C – Холодная стирка | 1 кг 800 об/мин | Особая программа для штор . Этап предварительной стирки включается автоматически. ³⁾ |
|  Освежить 30°C | 2 кг 800 об/мин | Синтетические изделия и вещи, требующие бережного обращения. Вещи с незначительной степенью загрязнения и вещи, которые требуется освежить. |
|  Быстро 30°C | 1 кг 800 об/мин | Изделия из синтетических и смесовых тканей. Легкое загрязнение и стирка одежды, которую требуется только освежить. |

















1) Энергосберегающая программа для хлопка Программа с температурой 60°C и загрузке 4 кг является эталонной программой для расчета данных, указанных на табличке энергопотребления в соответствии с евростандартом EEC 92/75. Выбор этой программы обеспечивает хорошие результаты стирки и уменьшает потребление электроэнергии. Продолжительность программы стирки при этом увеличивается.

2) В ходе этого цикла барабан медленно вращается, обеспечивая щадящую стирку. Может показаться, что барабан не вращается или вращается ненадлежащим образом. Такое поведение является для прибором нормальным.

3) Для того, чтобы просто прополоскать вещи, не добавляйте моющие средства на этапе предварительной стирки.

Совместимость программных функций

| Программа |  |  |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|--|
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | | ■ | | |

| Программа |  |  |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | ■ | ■ | | | ■ | | |
|  | ■ | | | | ■ | | |
|  | ■ | ■ | ■ | | ■ | | ■ |
|  | | | | | | | |
|  | ■ | | | | ■ | | |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | | ■ | | ■ |
|  | ■ | ■ | | | ■ | | |
|  | ■ | ■ | | | ■ | | |

6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ



Приведенные в таблице данные являются ориентировочными. Они могут меняться в зависимости от количества и типа белья, температуры воды и окружающей температуры.



При запуске программы на дисплее отображается продолжительность программы с учетом максимальной загрузки. В ходе этапа стирки продолжительность программы вычисляется автоматически; она может значительно уменьшиться, если загрузка ниже максимальной (например, для программы Хлопок 60°C при максимальной загрузке в 4 продолжительность программы превышает 2 часа, в то время как при фактической загрузке в 1 кг продолжительность программы не превысит одного часа). В то время как прибор вычисляет фактическую продолжительность программы, на дисплее мигает точка.

| Программы | Загруз ка (кг) | Потребле ние электроэ нергии (кВт·ч) | Потреблен ие воды (в литрах) | Приблизительная продолжительность программы (в минутах) |
|---|-------------------|--|------------------------------------|--|
| Хлопок 60°C | 4 | 0.59 | 34 | 125 |
| «Энергосберегающая программа для хлопка» при 60°C ¹⁾ | 4 | 0.66 | 46 | 183 |

| Программы | Загрузка (кг) | Потребление электроэнергии (кВт·ч) | Потребление воды (в литрах) | Приблизительная продолжительность программы (в минутах) |
|-----------------------------|---------------|------------------------------------|-----------------------------|---|
| Хлопок 40°C | 4 | 0.55 | 38 | 117 |
| Синтетика 40°C | 2 | 0.39 | 41 | 64 |
| Деликатные ткани, 40°C | 2 | 0.45 | 51 | 47 |
| Шерсть / Ручная стирка 30°C | 1.5 | 0.40 | 61 | 40 |


1) «Энергосберегающая программа для хлопка» при 60°C и загрузке 4 кг является эталонной программой для расчета данных, указанных на табличке энергопотребления в соответствии с евростандартом EEC 92/75.

| В отключенном состоянии (Вт) | При оставлении во включенном состоянии (Вт) |
|--|---|
| 0,48 | 0,48 |
| Информация, приведенная в таблице выше, соответствует постановлению еврокомиссии ЕС 1015/2010 о введении в действие директивы 2009/125/ЕС. | |

7. РЕЖИМЫ

7.1 Температура

Используйте эту функцию для изменения температуры по умолчанию.

Индикатор  = холодная вода.

При этом загорится индикатор заданной температуры.

7.2 Отжим

С помощью этой функции можно изменить скорость отжима по умолчанию.

При этом загорится индикатор заданной скорости.

Дополнительные функции отжима:

Без отжима

- Используйте эту функцию для пропуска всех этапов отжима. Доступен только этап слива воды.
- Загорится соответствующий индикатор.

- Используйте данную функцию для очень деликатных тканей.
- Для некоторых программ стирки на этапе полоскания используется больший объем воды.

Остановка с водой в баке

- Используйте эту функцию для предотвращения образования складок на белье.
- Загорится соответствующий индикатор.
- По завершении программы в барабане остается вода.
- Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье.
- Дверца остается заблокированной. Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.



Для слива воды см. Раздел «По окончании программы».

7.3 Предварит. стирка

С помощью этой функции можно добавить в программу стирки фазу предварительной стирки.

Рекомендуется использовать данную функцию для стирки сильнозагрязненного белья.

При использовании этой функции продолжительность программы увеличивается.

Загорится соответствующий индикатор.

7.4 Отсрочка старта

С помощью этой функции можно отложить запуск программы на период от 30 минут до 20 часов.

На дисплее отображается соответствующий индикатор.

7.5 Доп. полоскание

С помощью этой функции можно добавить в программу стирки фазу дополнительного полоскания.

Используйте данную функцию в случае аллергии на средства для стирки или, если вода в вашем регионе отличается мягкостью.

Загорится соответствующий индикатор.

7.6 Легкая глажка

Прибор тщательно стирает и отжимает белье для предотвращения образования складок.



Прибор уменьшает скорость отжима, использует больше воды и адаптирует

продолжительность программы к типу белья.







Загорится соответствующий индикатор.

7.7 Менеджер времени +

При выборе программы стирки на дисплее отображается ее продолжительность по умолчанию.

Нажмите  или , чтобы уменьшить или увеличить продолжительность программы.

Менеджер времени может использоваться только с программами в таблице.

| Индикатор |  |  |  |  |  1) |  2) |
|-----------|---|---|---|---|--|--|
| - 3) | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| -- | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| --- | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| ----4) | ■ 2) | ■ 2) | ■ 2) | ■ 2) | ■ 2) | ■ 2) |

1) Если имеется в наличии.

2) Продолжительность для всех программ по умолчанию.



3) Быстрая: для того, чтобы освежить белье.

4) Наиболее длительная: постепенное увеличение продолжительности программы уменьшает энергопотребление. Оптимизирование этапа нагрева бережет электроэнергию, а увеличение продолжительности работы обеспечивает идентичные результаты стирки (особенно в случае обычного загрязнения).

8. ПАРАМЕТРЫ

8.1 Защита от детей


С помощью этой функции можно заблокировать панель управления от детей.

- Чтобы **включить/выключить** эту функцию, одновременно нажмите и удерживайте  и  до тех пор,

пока **не загорится/отключится** индикатор .




Можно включить эту функцию:

- После нажатия : селектор программ и функций блокируются.

- До нажатия кнопки  в этом случае прибор будет нельзя запустить.



8.2 Постоянное дополнительное полоскание

С помощью этой функции можно включить постоянное дополнительное полоскание при установке новой программы.

- Чтобы **включить/выключить** эту функцию, одновременно нажмите и удерживайте  и  до тех пор, пока **не загорится/отключится** индикатор .

8.3 Звуковая сигнализация

Звуковые сигналы подаются в следующих случаях:

- Работа программы завершена.
 - В случае неисправности прибора.
- Чтобы **включить/отключить** звуковые сигналы, нажимайте  и  одновременно - в течение 6 секунд.



При обнаружении неисправности звуковые сигналы будут подаваться даже в случае их отключения.

9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Поместите небольшое количество моющего средства в отсек для этапа стирки.
2. Не загружая в прибор одежды, выберите и запустите программу

для стирки изделий из хлопка на максимальной температуре. Эта процедура удалит из барабана и бака любые загрязнения.

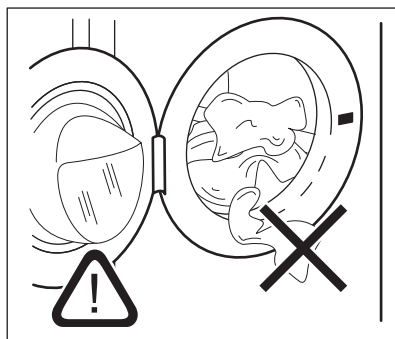
10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

10.1 Загрузка белья

1. Откройте дверцу прибора.
 2. Поместите белье в барабан по одной вещи за раз.
 3. Перед загрузкой встряхните каждое загружаемое изделие.
- Не превышайте норму загрузки при укладке белья в барабан.
4. Закройте дверцу.

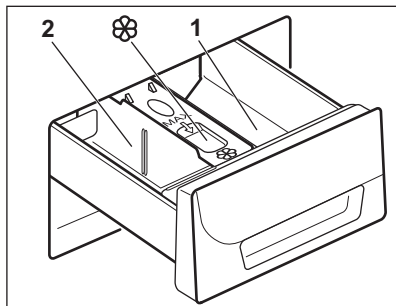


ОСТОРОЖНО!


Убедитесь, что белье не зажато между уплотнением и дверцей. Это может привести к протечке или повреждению белья.

10.2 Добавление средства для стирки и добавок

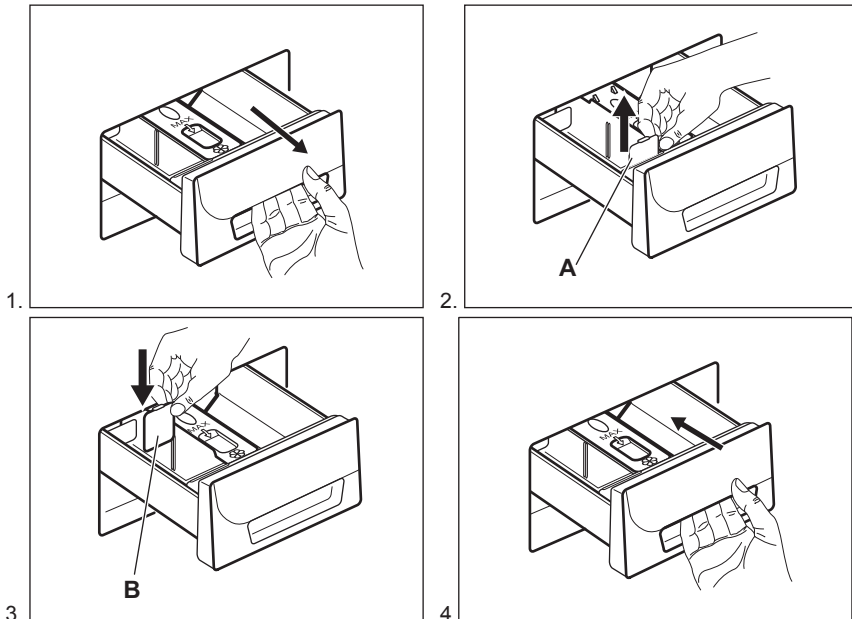
1. Отмерьте количество средства для стирки и кондиционера для ткани.
2. Осторожно закройте отсек средства для стирки.



10.3 Отделения дозатора моющих средств

| | |
|---|--|
| 1 | Отсек средства для стирки, используемого на этапе предварительной стирки. |
| 2 | Отсек средства для стирки, используемого на этапе стирки. |
|  | Отсек для жидких добавок (кондиционера для тканей, средства для подкрахмаливания). |

10.4 Жидкое или порошковое средство для стирки.



- Положение **A** для стирального порошка (заводская настройка).
- Положение **B** для жидкого средства для стирки.



При использовании жидкого средства для стирки:

- Не используйте гелеобразные или густые жидкие средства для стирки.
- Не превышайте максимальный уровень жидкого средства для стирки.
- Не используйте этап предварительной стирки.
- Не используйте функцию отсрочки пуска.

10.5 Выбор программы

1. Выберите программу стирки, повернув селектор программ:
 - Мигает индикатор .
 - На дисплее отображается уровень Менеджера времени, продолжительность программы и индикаторы этапов программы.
2. В случае необходимости измените температуру и скорость отжима или включите доступные функции. При активации функции загорается ее индикатор.



При ошибочной установке на дисплее отобразится сообщение **E r r**.

10.6 Запуск программы без отсрочки пуска

Нажмите на .

- Индикатор загорится, перестав мигать.
- Индикатор начнет мигать на дисплее.
- Программа запускается, дверца блокируется, на дисплее появляется индикатор .
- В ходе набора прибором воды на короткое время может включиться сливной насос.



Примерно через 15 минут после запуска программы:

- Прибор автоматически регулирует продолжительность программы в соответствии с объемом белья.
- На дисплее отобразится новое значение.

10.7 Запуск программы с отсрочкой пуска

1. Нажимайте , пока на дисплее не отобразится нужное значение задержки.

Соответствующий индикатор загорается на дисплее.

2. Нажмите на :
 - Прибор начнет обратный отсчет времени.
 - После завершения обратного отсчета произойдет автоматический запуск программы.





Можно отменить или изменить значение отсрочки до нажатия на . Для отмены отсрочки пуска:


- Нажмите , чтобы перевести прибор в режим паузы.
- Нажимайте на до тех пор, пока на дисплее не появится .
- Вновь нажмите для немедленного запуска программы.

10.8 Прерывание программы и изменение выбранных функций

Ряд функций можно изменить до того, как они будут запущены.

1. Нажмите на . Замигает индикатор.
2. Внесите изменения в функции.
3. Вновь нажмите . Выполнение программы будет продолжено.


10.9 Отмена программы

1. Поверните селектор программ в положение , чтобы отменить программу и выключить прибор.
2. Вновь включите прибор поворотом селектора программ. Теперь можно выбрать новую программу стирки.






Прибор не сливает воду.

10.10 Открывание дверцы при работе функции отсрочки пуска


В случае использования отсрочки пуска дверца прибора блокируется, а на дисплее отображается индикатор .



ОСТОРОЖНО!
Если температура или уровень воды в барабане слишком высоки, дверцу нельзя будет открыть.


1. Нажмите на , чтобы перевести прибор в режим паузы.
2. Дождитесь отключения индикатора блокировки двери .
3. Откройте дверцу.
4. Закройте дверцу.
5. Вновь нажмите на . Продолжится работа функции отсрочки пуска.

10.11 Открывание дверцы в ходе выполнения программы





При выполнении программы дверца прибора блокируется и загорается индикатор .





ОСТОРОЖНО!
Если температура или уровень воды в барабане слишком высоки, дверцу нельзя будет открыть.

1. Выключите прибор, повернув селектор программ в положение .
2. Подождите несколько минут, а затем откройте дверцу прибора.
3. Закройте дверцу прибора.
4. Снова задайте программу.





10.12 По окончании программы

- Прибор автоматически завершит работу.
- Подается звуковой сигнал (если он включен).
- На дисплее высвечивается .
- Индикатор  гаснет.
- Индикатор блокировки дверцы  гаснет.
- Дверцу можно открыть.
- Выньте белье из прибора. Убедитесь, что барабан пуст.
- Закройте водопроводный вентиль.
- Выключите прибор, повернув селектор программ в положение .
- Оставьте дверцу приоткрытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.

Программа стирки завершена, но в барабане осталась вода.

- Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье;
- Включен индикатор дверцы . Мигает индикатор . Дверца остается заблокированной.
- Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.

Для слива воды:

1. При необходимости понизьте скорость отжима. При установке  прибор выполнит только слив.
2. Нажмите на . Прибор произведет слив воды и отжим.
3. По окончании программы индикатор блокировки дверцы  погаснет, дверцу можно будет открыть.
4. Выключите прибор, повернув селектор программ в положение .




Прибор автоматически произведет слив воды и отжим приблизительно через 18 часов (за исключением программ стирки шерстяных изделий).

10.13 Режим ожидания

Если через несколько минут по окончании программы стирки прибор не будет выключен, он перейдет в режим сохранения энергии.

Режим сохранения энергии уменьшает энергопотребление, пока прибор находится в режиме ожидания.

- Гаснут все индикаторы и дисплей.
- Индикатор  медленно мигает.
- Для выключения режима сохранения энергии нажмите на одну из кнопок выбора режимов.

11. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ



ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие сведения по технике безопасности.

11.1 Загрузка белья

- Разделите белье на: белое белье, цветное белье, синтетику, тонкое деликатное белье и изделия из шерсти.
- Следуйте инструкциям, приведенным на ярлыках вещей с информацией по уходу за ними.
- Не стирайте одновременно белое и цветное белье.
- Некоторые цветные вещи могут обесцвечиваться при первой стирке. Рекомендуется стирать их отдельно при первой стирке.
- Застегните наволочки, закройте молнии, зацепите крючки, зашелкните кнопки. Завяжите ремешки.
- Выньте из карманов все их содержимое и расправьте вещи.
- Выверните многослойные изделия, изделия из шерсти и вещи с аппликациями.
- Выведите стойкие пятна.

- При помощи специального средства для стирки отстирайте сильно загрязненные места.
- Соблюдайте осторожность при обращении с занавесками. Удалите крючки или поместите занавески в мешок для стирки или наволочку.
- Не стирайте в приборе белье с необработанными краями или с разрезами. Помещайте небольшие вещи и деликатные вещи (например, бюстгалтеры с косточками, ремни, колготки и т.д.) в мешок для стирки.
- При крайне малой загрузке на этапе отжима возможен дисбаланс. В этом случае вручную распределите вещи в барабане и снова запустите этап отжима.

11.2 Стойкие пятна

Вода и средство для стирки могут не справиться с некоторыми пятнами.

Такие загрязнения рекомендуется удалять до загрузки одежды в прибор.

В продаже имеются специализированные средства для выведения пятен. Используйте

пятновыводители, подходящие к конкретному типу пятен и ткани.

11.3 Средства для стирки и добавки

- Используйте только средства для стирки и добавки, предназначенные специально для стиральных машин:
 - стиральные порошки для всех типов тканей,
 - стиральные порошки для изделий из деликатных тканей (макс. температура 40°C) и шерсти,
 - жидкие моющие средства, предпочтительные для низкотемпературных программ стирки (макс. температура 60°C) для всех типов тканей или специально предназначенные для стирки только шерстяных изделий.
- Не смешивайте разные средства для стирки.
- В целях сохранения окружающей среды не используйте средства для стирки в количествах, превышающих необходимые.
- Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.
- Выбирайте средства, подходящие для типа и цвета конкретной ткани, температуры программы стирки и уровня загрязненности.
- Если в приборе отсутствует дозатор средства для стирки с заслонкой, добавляйте жидкие средства для стирки при помощи

дозировочного шарика (поставляемого производителем средства для стирки).

11.4 Рекомендации по экологичному использованию

- при стирке белья обычной загрязненности выбирайте программу стирки, не включающую цикл предварительной стирки;
- всегда запускайте программу стирки при максимальной загрузке белья;
- при необходимости используйте пятновыводитель и выбирайте программу с более низкой температурой стирки;
- для того, чтобы правильно выбрать нужное количество средства для стирки, узнайте, какова жесткость воды в Вашей водопроводной сети.

11.5 Жесткость воды

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин смягчители для воды. В регионах, где вода имеет низкую жесткость, использование смягчителя для воды не требуется.

Чтобы узнать уровень жесткости воды в Вашем регионе обратитесь местную службу контроля водоснабжения.

Используйте нужное количество смягчителя воды. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

12. УХОД И ОЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

12.1 Очистка наружных поверхностей

Для очистки прибора используйте только теплую воду с мылом. Насухо вытрите все поверхности.



ОСТОРОЖНО!
Не используйте составы на основе спирта, растворителей или химических веществ.

12.2 Удаление накипи

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин смягчители для воды.

Регулярно проверяйте состояние барабана, во избежание образования накипи и частичек ржавчины.

Для удаления частиц ржавчины используйте только специальные средства для стиральной машины. Данную операцию следует производить отдельно от стирки белья.



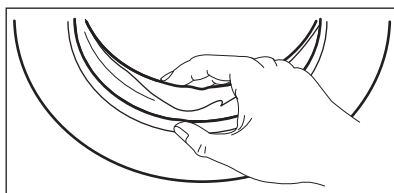
Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

12.3 «Профилактическая стирка»

При использовании программ стирки при низкой температуре в барабане могут задерживаться остатки средства для стирки. Регулярно проводите профилактическую стирку. Для этого:

- Выньте белье из барабана.
- Выберите программу стирки хлопка с максимальной температурой с небольшим количеством моющего средства.

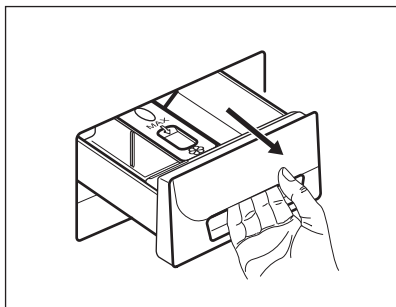
12.4 Уплотнитель дверцы



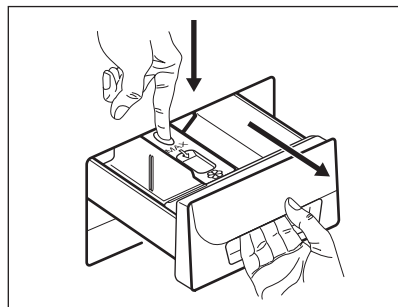
Регулярно проверяйте состояние уплотнителя и удаляйте все предметы с его внутренней стороны.

12.5 Очистка дозатора моющего средства

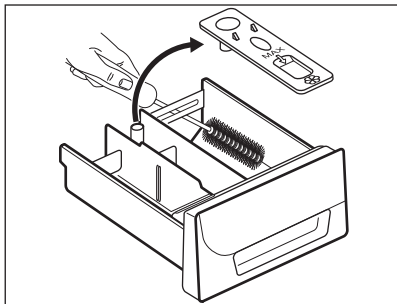
1.



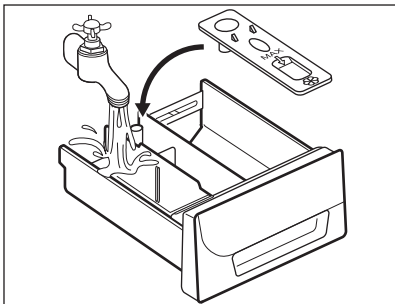
2.



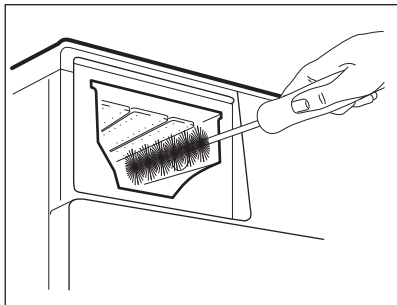
3.



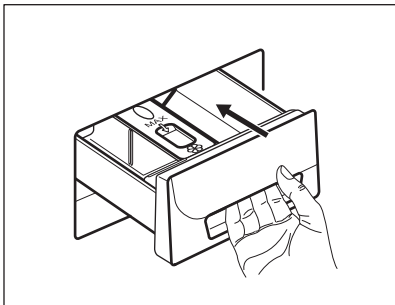
4.



5.

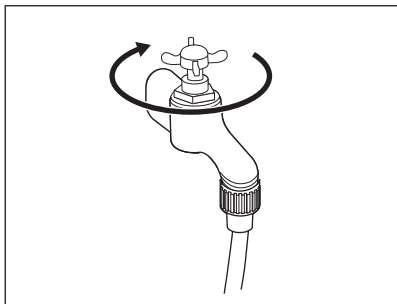


□

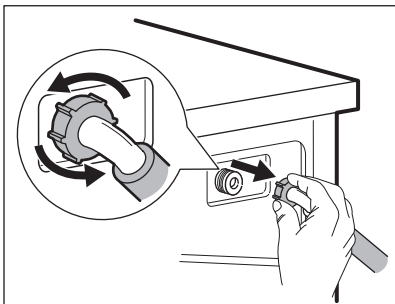


12.6 Очистка наливного шланга и фильтра клапана

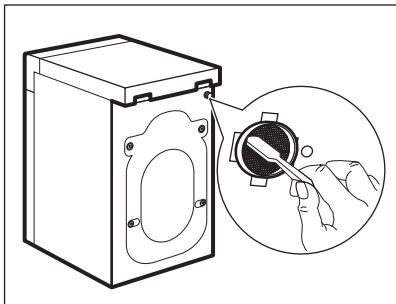
1.



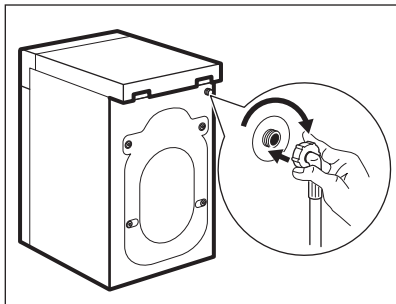
2.



3.



4.

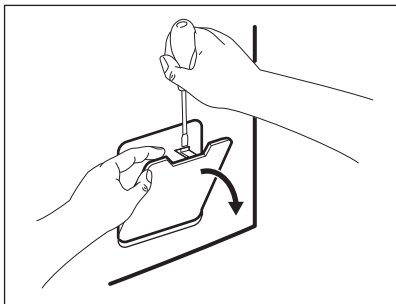


12.7 Чистка фильтра сливного насоса

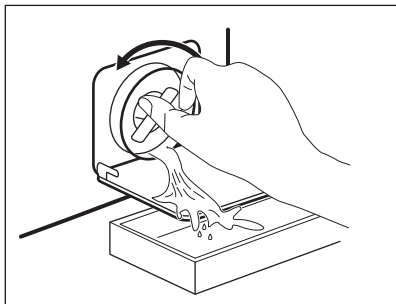


ВНИМАНИЕ!
Не производите очистку
сливного фильтра, если в
приборе находится
горячая вода.

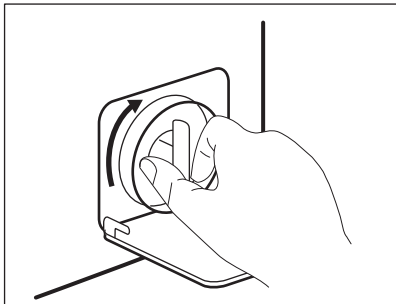
1.



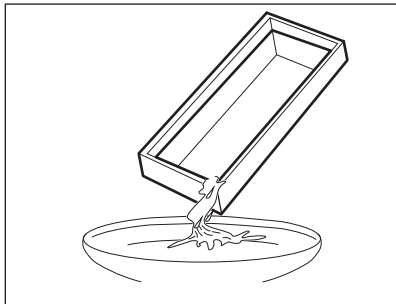
2.

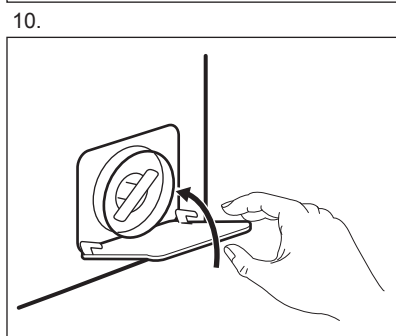
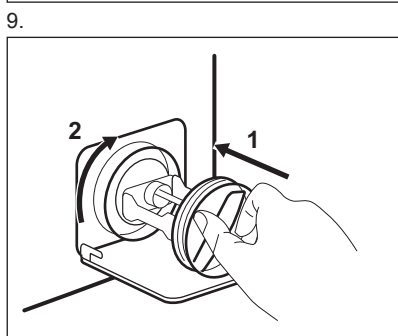
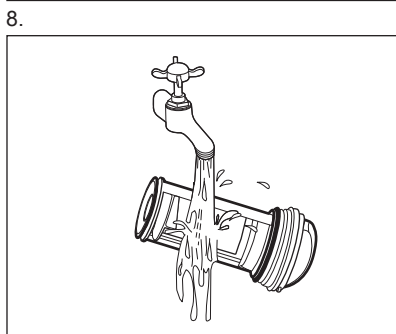
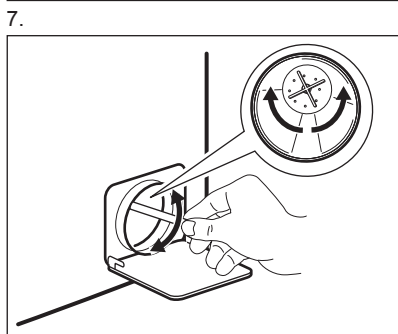
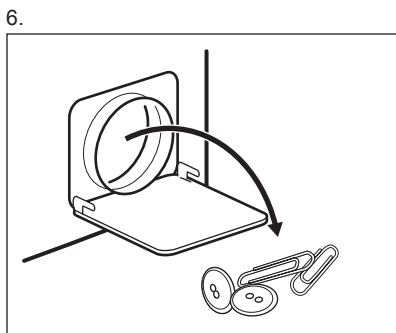
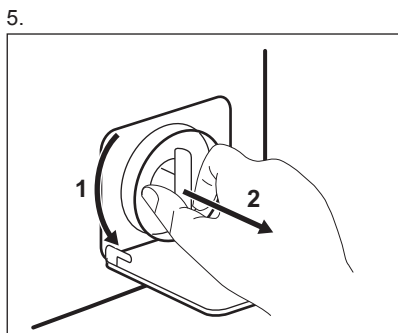


3.



4.





12.8 Экстренный слив

В результате неисправности прибор может быть не в состоянии произвести слив воды.

В этом случае выполните действия с (1) по (9), описанные в Главе «Очистка сливного фильтра». При необходимости очистите насос.

После выполнения операций экстренного слива воды необходимо повторно включить систему слива:

1. После выполнения операций экстренного слива воды необходимо повторно включить систему слива: Залейте 2 литра воды в отсек дозатора моющего средства для основной стирки.
2. Запустите программу, чтобы слить воду.

12.9 Меры против замерзания

Если прибор установлен в месте, где температура может опускаться ниже

0°C, удалите из наливного шланга и сливного насоса оставшуюся там воду.

1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
2. Закройте водопроводный вентиль.
3. Поместите оба конца наливного шланга в контейнер и дайте воде вытечь из шланга.
4. Слейте воду из сливного насоса. См. операции, выполняемые для экстренного слива воды
5. После слива воды из сливного насоса подключите наливной шланг.



ВНИМАНИЕ!

Перед тем, как вновь использовать прибор, убедитесь, что температура превышает 0°C. Производитель не несет ответственность за ущерб, вызванный воздействием низких температур.

13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

13.1 Введение

Прибор не запускается или останавливается во время работы.

Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. Таблицу). Если решение не найдено, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

В случае ряда проблем прибором могут выдаваться звуковые сигналы, а на дисплее - высвечиваться коды ошибок:

- *E10* - В прибор не поступает как следует вода.
- *E20* - Прибор не сливает воду.
- *E40* - Дверца прибора открыта или не закрыта как следует. Пожалуйста, проверьте дверцу!
- *E90* - Нестабильная работа электросети. Дождитесь стабилизации электросети.



ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением проверки выключите прибор.

13.2 Возможные неисправности

| Неисправность | Возможное решение |
|---------------------------|--|
| Программа не запускается. | Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания. |
| | Убедитесь, что дверца прибора закрыта. |
| | Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден. |
| | Убедитесь, что кнопка «Пуск/Пауза» была нажата. |
| | Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените отсрочку или дождитесь окончания обратного отсчета. |

| Неисправность | Возможное решение |
|--|---|
| | Отключите функцию «Защита от детей», если она включена. |
| В прибор не поступает как следует вода. | Убедитесь, что водопроводный кран открыт. |
| | Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения. |
| | Убедитесь, что водопроводный кран не засорен. |
| | Убедитесь, что фильтр наливного шланга и фильтр клапана не засорены. См. Главу «Уход и очистка». |
| | Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не передавлен. |
| | Убедитесь, что наливной шланг подключен правильно. |
| Прибор не набирает воду и тут же производит ее слив. | Удостоверьтесь, что сливной шланг находится в нужном положении. Возможно, шланг расположен слишком низко. |
| Прибор не сливает воду. | Убедитесь, что сливная труба не засорена. |
| | Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен. |
| | Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. Очистите фильтр в случае необходимости. См. Главу «Уход и очистка». |
| | Убедитесь, что сливной шланг подключен правильно. |
| | Выберите программу слива, если выбрана программа без использования слива. |
| | Если использовалась функция, в результате работы которой по окончании остается вода в баке, воспользуйтесь программой «Слив». |
| Отжим не используется или цикл стирки длится дольше, чем обычно. | Задайте программу отжима. |
| | Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. Очистите фильтр в случае необходимости. См. Главу «Уход и очистка». |
| | Распределите вещи в барабане вручную и снова запустите этап отжима. Эта проблема может быть вызвана отсутствием равновесия. |

| Неисправность | Возможное решение |
|--|--|
| Вода на полу. | Убедитесь, что соединения шлангов герметичны, а утечки воды отсутствуют. |
| | Убедитесь, что сливной шланг не поврежден. |
| | Убедитесь, что используется подходящее моющее средство в необходимом количестве. |
| Невозможно открыть дверцу прибора. | Убедитесь, что программа стирки завершена. |
| | Если в барабане осталась вода, выберите программу с использованием слива или отжима. |
| Прибор издает необычный шум. | Убедитесь, что прибор как следует выровнен. См. раздел «Установка». |
| | Убедитесь, что упаковка и/или транспортировочные болты удалены. См. раздел «Установка». |
| | Добавьте в барабан еще белья. Возможно, нагрузка недостаточна велика. |
| Цикл заканчивается быстрее, чем указано на дисплее. | Прибор может изменить время стирки согласно конкретной загрузке белья. См. Главу «Показатели потребления». |
| Цикл требует больше времени, чем указано на дисплее. | Несбалансированная загрузка белья увеличивает продолжительность работы. Такое поведение прибора является нормой. |
| Результаты стирки неудовлетворительны | Увеличьте количество моющего средства или используйте другое моющее средство. |
| | Перед стиркой используйте специальные средства для удаления стойких пятен. |
| | Убедитесь в правильности выбранной температуры. |
| | Уменьшите объем загрузки. |
| Не удастся выбрать какой-либо режим. | Убедитесь, что Вы нажимаете только на требуемую сенсорную кнопку/кнопки. |

После проверки включите прибор. Выполнение программы продолжится с того момента, на котором она была прервана.


Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если на дисплее отображаются другие коды ошибок. Выключите и включите прибор. В случае повторного возникновения неисправности, обратитесь в авторизованный сервисный центр.


14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| | | |
|---|---|---------------------------------------|
| Расстояние | Ширина/Высота/ Глубина/Общая глубина | 595 мм / 850 мм / 340 мм / 380 мм |
| Подключение к электросети | Напряжение Общая мощность Предохранитель Частота | 230 В 2000 Вт 10 А 50 Гц |
| Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой. Исключения: низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги. | | IPX4 |
| Давление в водопроводной сети | Минимум Максимум | 0,5 бар (0,05 МПа) 8 бар (0,8 МПа) |
| Подключение воды ¹⁾ | | Холодная вода |
| Максимальная загрузка | Хлопок | 4 кг |
| Скорость отжима | Максимум | 1000 об/мин |

¹⁾ Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4".

15. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье

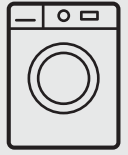
человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

ELECTROLUX EWM1044SEU



Thinking of you
Electrolux



EWM 1044SEU

Посібник користувача



ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
3. ОПИС ВИРОБУ
4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ
5. ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ ПРАННЯ
6. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ
7. ФУНКЦІЇ
8. НАЛАШТУВАННЯ
9. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
10. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ
11. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ
12. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА
13. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ
14. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

МИ ДУМАЄМО ПРО ВАС


Дякуємо за придбання приладу Electrolux. Вибраний вами виріб є результатом поєднання багаторічного досвіду та новітніх технологій. Оригінальний і стильний — сконструйований із думкою про вас. Користуючись ним, ви завжди отримуватимете найкращий результат. Компанія Electrolux вітає вас!
Звертайтеся на наш веб-сайт:

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.
При звертанні до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію: модель, номер виробу, серійний номер.
Її можна знайти на табличці з технічними даними.

 Увага! Важлива інформація з техніки безпеки

 Загальна інформація й рекомендації

 Інформація щодо захисту навколишнього середовища

Може змінитися без оповіщення.

1. ⚠️ ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли через неправильне встановлення чи експлуатацію. Інструкції з користування приладом слід зберігати з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від восьми років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями й особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після проведення інструктажу стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних ризиків.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Пакувальні матеріали слід тримати в недоступному для дітей місці.
- Усі м'які засоби слід тримати в недоступному для дітей місці.
- Не допускайте дітей і домашніх тварин до відчинених дверцят приладу.
- Не можна доручати чищення або технічне обслуговування приладу дітям без відповідного нагляду.

1.2 Загальні правила безпеки

- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Дотримуйтесь максимального обсягу завантаження 4 кг (див. розділ «Таблиця програм»).
- Мінімальний робочий тиск води має становити 0,5 бар (0,05 МПа), а максимальний — 8 бар (0,8 МПа).
- Килим не повинен закривати вентиляційні отвори в основі приладу (за наявності).
- Прилад слід підключати до водопроводу за допомогою нових наборів шлангів, що

постачаються. Повторно використовувати старі набори шлангів не можна.

- У разі пошкодження електричного кабелю виробник або його авторизований сервісний центр чи інша кваліфікована особа має замінити його. Робити це самостійно небезпечно.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.
- Не використовуйте воду з пульверизатора або пар для чищення приладу.
- Очищуйте прилад м'якою вологою тканиною. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не застосовуйте абразивні засоби, абразивні серветки, розчинники або металеві предмети.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Установка

- Перед встановленням приладу потрібно видалити всі транспортувальні болти і пакувальні матеріали.
- Збережіть транспортувальні болти. Коли ви знову переміщуватимете прилад, необхідно буде заблокувати барабан.
- Прилад важкий, тому будьте обережні, пересуваючи його. Обов'язково одягайте захисні рукавички.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтесь інструкцій зі встановлення, що постачаються із приладом.
- Не встановлюйте та не користуйтеся приладом у приміщеннях, де температура опускається нижче 0 °C або де він може бути під впливом атмосферних явищ.
- Переконайтеся, що підлога, на якій буде встановлено прилад, є рівною, міцною, чистою і термостійкою.

- Не встановлюйте прилад у місцях, де не можна повністю відкрити дверцята приладу.
- Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати між приладом і підлогою.
- Відрегулюйте ніжки для забезпечення необхідної відстані між приладом та килимом.

2.2 Підключення до електромережі

- Прилад повинен бути заземленим.
- Завжди користуйтеся правильно встановленою протиударною розеткою.
- Переконайтеся, що електричні параметри на табличці з технічними даними відповідають параметрам електромережі. У разі невідповідності слід звернутися до електрика.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Будьте обережні, аби не пошкодити штепсельну вилку та кабель. Якщо кабель живлення потребує заміни, звертайтеся до нашого авторизованого сервісного центру.
- Вставляйте штепсельну вилку у розетку електроживлення лише

- після закінчення установки.
Переконайтесь, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не торкайтеся кабелю живлення чи штепсельної вилки вологими руками.
 - Не тягніть за кабель живлення при відключенні приладу від мережі. Вимкнення з розетки завжди здійснюйте, витягаючи за штепсельну вилку.
 - Лише для Великобританії й Ірландії. Прилад має електричну вилку 13 А. Необхідно замінити запобіжник в електричній вилці, щоб використовувати запобіжник 13 А ASTA (BS 1362).
 - Цей прилад відповідає директивам ЄЕС.

2.3 Підключення до водопроводу

- Стежте за тим, щоб не пошкодити водяні шланги.
- Перш ніж підключити прилад до нових труб або до труб, які впродовж тривалого часу не використовувалися, зачекайте, поки потік води стане прозорим.
- При першому користуванні приладом переконайтесь у відсутності протікання.

2.4 Користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Існує ризик отримання травм, ураження електричним струмом, пожежі, опіків або пошкодження приладу.

- Цей прилад призначено лише для домашнього використання.
- Дотримуйтеся інструкцій з безпеки, що зазначені на упаковці миючого засобу.
- Не кладіть займисті речовини чи предмети, змочені в займистих речовинах, усередину приладу, поряд із ним або на нього.
- Подбайте про те, щоб у білизні не залишалось металевих предметів.
- Не підставляйте під прилад ємність для збору води в разі можливого протікання. Звертайтеся до авторизованого сервісного центру за інформацією про приладдя, яке дозволяється використовувати.
- Не торкайтеся скла дверцят під час виконання програми. Скло може бути гарячим.

2.5 Утилізація



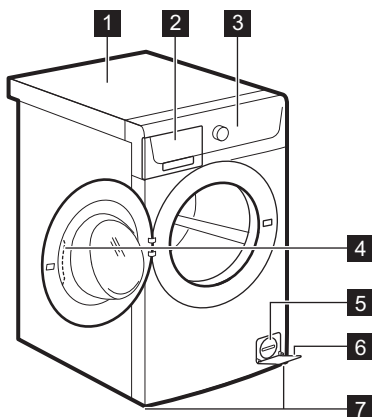
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Існує небезпека задушення.

- Відключіть прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення і викиньте його.
- Зніміть замок із дверцят, щоб уникнути запирання дітей і домашніх тварин у приладі.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

3. ОПИС ВИРОБУ

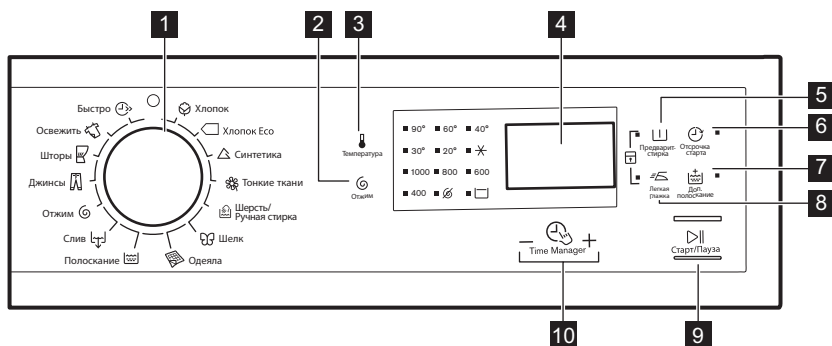
3.1 Огляд приладу



- 1 Верхня кришка
- 2 Дозатор миючого засобу
- 3 Панель керування
- 4 Ручка дверцят
- 5 Фільтр зливного насоса
- 6 Табличка з технічними даними
- 7 Ніжки для вирівнювання приладу

4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

4.1 Опис панелі керування

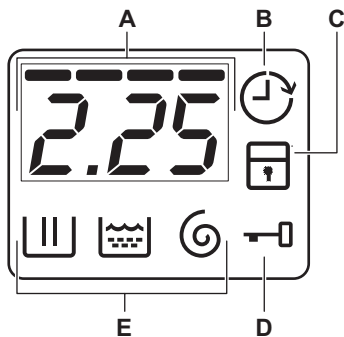





- 1 Перемикач програм
- 2 Сенсорна кнопка зменшення швидкості віджимання (Отжим)
- 3 Сенсорна кнопка температури (Температура)
- 4 Дисплей
- 5 Сенсорна кнопка попереднього прання (Предварит. стирка)
- 6 Сенсорна кнопка відкладеного запуску (Отсрочка старта)
- 7 Сенсорна кнопка додаткового полоскання (Доп. полоскание)
- 8 Сенсорна кнопка функції полегшеного прасування (Легкая глажка)
- 9 Сенсорна кнопка «Пуск/Пауза» (Старт/Пауза)

10 Сенсорні кнопки управління часом



–  +

4.2 Дисплей





- A) Зона часу:
- Час програми.
 - Коді попереджень. Опис див. у розділі «Усунення проблем».
 - Рівень управління часом ———.
- B) Індикатор відкладеного запуску.
- C) Індикатор блокування від доступу дітей.
- D) Індикатор блокування дверцят:
- Якщо індикатор горить, не можна відкрити дверцята.
 - Якщо індикатор не горить, можна відкрити дверцята.
 - Якщо індикатор блимає, не можна відкрити дверцята. Зачекайте кілька хвилин, доки індикатор згасне.
- E) Індикатори фази прання.
- : фаза прання
 - : фаза полоскання
 - : фаза віджимання

5. ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ ПРАННЯ

| Програма Діапазон температур | Максимальне завантаження Максимальна швидкість віджимання | Опис програми (Тип завантаження та рівень забруднення) |
|--|--|---|
| Програми прання | | |
|  Хлопок 90°C — холодне прання | 4 кг 1000 об/хв | Білі й кольорові бавовняні речі. Середнє або незначне забруднення. |
|  Хлопок Eco ¹⁾ 60°C - 40°C | 4 кг 1000 об/хв | Біла та нелинюча бавовна. Середнє забруднення. Енергоспоживання зменшується, а час виконання програми прання збільшується. |

| Програма Діапазон температур | Максимальне завантаження Максимальна швидкість віджимання | Опис програми (Тип завантаження та рівень забруднення) |
|---|---|---|
|  Синтетика 60°C — холодне прання | 2 кг 1000 об/хв | Вироби із синтетичних або змішаних тканин. Середнє забруднення. |
|  Тонкіє ткани 40°C — холодне прання | 2 кг 1000 об/хв | Вироби з делікатних тканин, наприклад акрилу, віскози чи поліестеру. Середнє забруднення. |
|  Шерсть/Ручная стирка 40°C — холодне прання | 1.5 кг 1000 об/хв | Вовна, призначена для прання в пральних машинах, вовна, призначена для прання вручну, і делікатні тканини з позначкою «прання вручну». ²⁾ |
|  Шелк 30 °C | 1 кг 800 об/хв | Спеціальна програма для виробів із шовкових і змішаних синтетичних тканин. |
|  Одеяла 60°C - 30°C | 2 кг 800 об/хв | Спеціальна програма для прання однієї синтетичної або пухової ковдри, покривала тощо. |
|  Полоскание Холодне прання | 4 кг 1000 об/хв | Полоскання та віджимання білизни. Усі тканини. |
|  Слив | 4 кг | Для зливання води з барабана. Усі тканини. |
|  Отжим | 4 кг 1000 об/хв | Віджимання білизни й зливання води з барабана. Усі тканини. |
|  Джинсы 60°C — холодне прання | 4 кг 1000 об/хв | Вироби з джинсових або трикотажних тканин. Також для речей темних кольорів. |
|  Шторы 40°C — холодне прання | 1 кг 800 об/хв | Спеціальна програма для прання занавісок. Автоматично додається фаза попереднього прання. ³⁾ |





















| Програма Діапазон температур | Максимальне завантаження Максимальна швидкість віджимання | Опис програми (Тип завантаження та рівень забруднення) |
|--|---|--|
|  Освежить 30 °С | 2 кг 800 об/хв | Синтетичні та делікатні вироби. Незначне забруднення або речі, які потрібно освіжити. |
|  Быстро 30 °С | 1 кг 800 об/хв | Вироби із синтетичних і змішаних тканин. Вироби з незначним забрудненням або такі, які потрібно освіжити. |

1) Програма «Бавовна Еко». Ця програма при температурі 60 °С з завантаженням 4 – стандартна програма для даних, вказаних на ярлику енергоспоживання відповідно до стандартів ЄЕС 92/75. Встановіть цю програму для отримання гарних результатів прання та економії електроенергії. Час програми прання подовжується.

2) Під час цього циклу барабан обертається повільно, щоб забезпечити обережне прання. Може здаватися, що барабан не обертається або не обертається належним чином. Зверніть увагу, що це нормально для приладу.

3) Не використовуйте миючий засіб для фази попереднього прання, ополісуйте лише водою.

Сумісність функцій програм

| Програма |  |  |  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |

| | | | | | | | |
|----------|---|---|--|--|--|---|--|
| Програма | | | | | | | |
| | ■ | ■ | | | | ■ | |

6. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ



Дані в цій таблиці є приблизними. Фактичні значення залежать від різних факторів, як-от: кількість і тип білизни, вода й температура навколишнього середовища.



Коли програма розпочинається, на дисплеї відображається її тривалість за умови максимального завантаження. У процесі прання тривалість програми розраховується автоматично й може бути суттєво скорочена, якщо вага завантаженої білизни менша максимально допустимої (наприклад, «Бавовна 60 °C»: максимальне завантаження 4 кг, тривалість програми перевищує 2 години; якщо реальне завантаження 1 кг, тривалість програми стає менше 1 години). Під час розрахунку реальної тривалості програми на дисплеї приладу блимає крапка.

| Програми | Завантаження (кг) | Споживання електроенергії (кВт-год) | Споживання води (л) | Приблизна тривалість програми (хв) |
|--|-------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------------------------|
| Бавовна 60 °C | 4 | 0.59 | 34 | 125 |
| Програма «Бавовна Еко 60 °C» ¹⁾ | 4 | 0.66 | 46 | 183 |
| Бавовна 40 °C | 4 | 0.55 | 38 | 117 |
| Синтетика 40 °C | 2 | 0.39 | 41 | 64 |
| Делікатні тканини 40 °C | 2 | 0.45 | 51 | 47 |
| Вовна/ручне прання 30°C | 1.5 | 0.40 | 61 | 40 |


¹⁾ Відповідно до стандартів ЕЕС 92/75, програма «Бавовна Еко» при температурі 60°C із завантаженням 4 кг — це еталонна програма, за якою визначаються дані, наведені на ярлику енергоспоживання.

| Режим «Вимк.» (Вт) | Режим «Залиш. увімк.» (Вт) |
|--|----------------------------|
| 0,48 | 0,48 |
| Інформація, наведена в таблиці вище, відповідає положенню Європейської комісії 1015/2010, що впроваджує директиву 2009/125/ЄС. | |

7. ФУНКЦІЇ

7.1 Температура

Оберіть цю функцію, щоб змінити температуру, встановлену за промовчанням.

Індикатор  = холодна вода.

Засвітиться індикатор встановленої температури.

7.2 Віджимання

Ця функція дозволяє змінити швидкість віджимання, встановлену за промовчанням.

Засвітиться індикатор встановленої швидкості.

Додаткові функції віджимання:

Без віджиму

- Встановіть цю функцію, щоб вимкнути всі фази віджимання. Доступна лише фаза зливу.
- Засвітиться відповідний індикатор.
- Встановіть цю функцію для дуже делікатних виробів.
- У деяких програмах прання під час фази полоскання використовується більше води.

Полоскання без зливу

- Встановіть цю функцію, щоб запобігти утворенню зморшок на білизні.
- Засвітиться відповідний індикатор.
- Після завершення програми у барабані залишається вода.
- Барабан регулярно обертається, щоб запобігти зминанню білизни.
- Дверцята залишаються заблокованими. Щоб відчинити дверцята, необхідно злити воду.



Інструкції щодо зливання води див. у розділі «Після завершення програми».

7.3 Предварит. стирка

За допомогою цієї функції можна додати до програми прання фазу попереднього прання.

Використовуйте цю функцію для прання сильно забруднених речей.

Коли встановлено цю функцію, тривалість програм збільшується.

Засвітиться відповідний індикатор.

7.4 Отсрочка старта

За допомогою цієї функції ви можете відкласти запуск програми на період від 30 хвилин до 20 годин.

На дисплеї відображається відповідний індикатор.

7.5 Доп. полоскание

За допомогою цієї функції можна додати до програми прання додаткове полоскання.

Використовуйте цю функцію для прання речей людей, що мають алергію на миючі засоби, або в місцевостях з м'якою водою.

Засвітиться відповідний індикатор.

7.6 Легкая глажка



Прилад обережно пере та віджимає білизну, запобігаючи утворенню зморшок.

Прилад скорочує швидкість віджимання, використовує більше води та пристосовує тривалість програми відповідно до типу білизни.

Засвітиться відповідний індикатор.

7.7 Управління часом – +

Коли встановлено програму прання, на дисплеї відображається тривалість за промовчанням.

Натисніть  або , щоб зменшити або збільшити тривалість програми.

Управління часом доступне лише з програмами з таблиці.

| індикатор | | | | | | |
|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| - 3) | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| -- | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| --- | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| ----4) | ■2) | ■2) | ■2) | ■2) | ■2) | ■2) |

1) Якщо є.

2) Тривалість за промовчанням для всіх програм.

3) Найкоротший цикл: освіження білизни.

4) Найдовший цикл: збільшення тривалості програми поступово зменшує споживання електроенергії. Оптимальна фаза нагрівання заощаджує електроенергію, а більша тривалість забезпечує такі самі результати прання (особливо для речей із середнім ступенем забруднення).

8. НАЛАШТУВАННЯ

8.1 Захист від дітей

Ця функція не дозволяє дітям гратись з панеллю керування.

- Щоб **активувати/деактивувати** цю функцію, натисніть та одночасно, доки індикатор **не засвітиться/згасне**.

Цю функцію можна активувати:

- Після натиснення на : перемикачі функцій і програм блокуються.
- Перед натисненням на : прилад не можна увімкнути.

8.2 Постійна функція додаткового полоскання

Завдяки цій функції, функція додаткового полоскання буде постійно увімкнена при встановленні нової програми.

- Щоб **активувати/деактивувати** цю функцію, натисніть та одночасно, доки індикатор **не засвітиться/згасне**.

8.3 Звукові сигнали

Звукові сигнали лунають у таких випадках:

- Програму завершено.
 - У приладі виникли несправності.
- Для **деактивації/активації** звукових сигналів одночасно натисніть та утримуйте протягом 6 секунд кнопку і кнопку .



Якщо звукові сигнали деактивовано, вони будуть вмикатися лише в разі виникнення несправностей.

9. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Додайте невелику кількість миючого засобу у відділення для фази прання.
2. Встановіть та запустіть програму для прання бавовни при найвищій температурі без білизни.

Це видалить весь можливий бруд з барабана та бака.

10. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

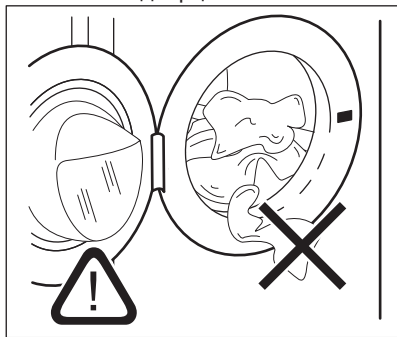
Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

10.1 Завантаження білизни

1. Відкрийте дверцята приладу.
2. Одна за одною завантажте речі в барабан.
3. Струшуйте речі, перш ніж класти їх у прилад.

Переконайтеся, що в барабан не завантажено надто багато білизни.

4. Зачиніть дверцята.

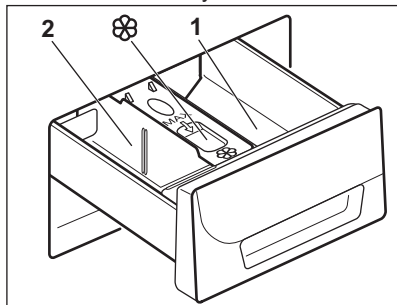


ОБЕРЕЖНО!


Переконайтеся, що білизна не защемила між ущільнювачем та дверцятами. Існує ризик витікання води і пошкодження білизни.

10.2 Використання миючих засобів та добавок

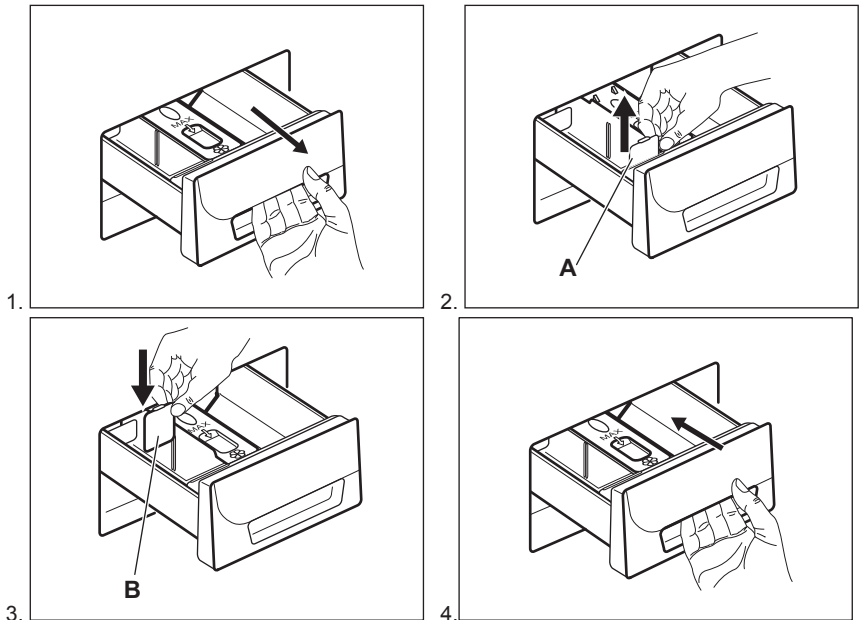
1. Відмірте необхідну кількість миючого засобу і кондиціонера для тканин.
2. Обережно закрийте дозатор миючого засобу.



10.3 Відділення дозатора

| | |
|---|---|
| 1 | Відділення миючого засобу для фази попереднього прання. |
| 2 | Відділення миючого засобу для фази прання. |
|  | Відділення для рідких добавок (пом'якшувач, крохмаль). |

10.4 Рідкий або порошковий миючий засіб




- Положення **A** для порошкового миючого засобу (заводська настройка).
- Положення **B** для рідкого миючого засобу.




Коли використовується рідкий миючий засіб:

- не користуйтеся гелевими чи густими рідкими миючими засобами;
- не наливайте рідину вище максимальної позначки.
- не встановлюйте фазу попереднього прання;
- не налаштовуйте функцію відкладеного запуску.

10.5 Встановлення програми



1. Поверніть перемикач програм і встановіть програму:
 - Блимає індикатор .
 - На дисплеї відображається рівень управління часом, тривалість програми й індикатори фаз програми.
2. У разі потреби змініть температуру чи швидкість віджимання або додайте сумісні функції. Після увімкнення функції почне світитися її індикатор.




Якщо якесь налаштування буде виконано неправильно, на дисплеї відобразиться повідомлення .

10.6 Запуск програми без відкладеного запуску

Натисніть кнопку .

- Індикатор  припиняє блимати і світиться постійно.
- Індикатор  починає мигтіти на дисплеї.


- Програма запускається, дверцята блокуються, а на дисплеї відображається індикатор .
- Протягом короткого часу, поки прилад наповнюється водою, може працювати зливний насос.




Приблизно через 15 хвилин після запуску програми:

- Прилад автоматично коригує тривалість програми згідно із завантаженням.
- На дисплеї відображається нове значення.


10.7 Запуск програми з функцією відкладеного запуску





1. Натискайте кнопку , доки на дисплеї не відобразиться потрібний час відкладеного запуску.

Засвітиться відповідний індикатор.

2. Натисніть :
 - Прилад починає зворотний відлік.
 - Після закінчення зворотного відліку автоматично запуститься програма.





До запуску приладу шляхом натиснення кнопки  встановлений відкладений запуск можна скасувати або змінити. Скасування відкладеного запуску.


- Натисніть , щоб перевести прилад у режим паузи.
- Натискайте , доки на дисплеї не відобразиться .
- Натисніть  ще раз для негайного запуску програми.

10.8 Переривання програми і зміна налаштувань

Можна змінювати лише деякі функції, перш ніж вони почнуть виконуватись.

1. Натисніть .
- Заблимає індикатор.
2. Змініть функції.
 3. Натисніть  ще раз.
- Виконання програми продовжиться.


10.9 Скасування програми

1. Щоб скасувати програму й вимкнути прилад, поверніть перемикач програм у положення .
2. Поверніть перемикач програм ще раз, щоб увімкнути прилад. Тепер можна встановити нову програму прання.



Вода не зливається із пристрою.




10.10 Відкриття дверцят, коли активовано відкладений запуск

Під час відкладеного запуску дверцята приладу заблоковані, а на дисплеї відображається індикатор .




ОБЕРЕЖНО!

Якщо температура й рівень води в барабані занадто високі, дверцята відчинити не можна.

1. Натисніть , щоб перевести пристрій у режим паузи.
 2. Зачекайте, доки не згасне індикатор блокування дверцят .
 3. Відчиніть дверцята.
 4. Зачиніть дверцята.
 5. Натисніть  ще раз.
- Відлік часу відкладеного запуску продовжиться.


10.11 Як відкрити дверцята, коли програма виконується

Під час виконання програми дверцята приладу заблоковані і світяться індикатор .







ОБЕРЕЖНО!



Якщо температура й рівень води в барабані занадто високі, дверцята відчинити не можна.

1. Поверніть перемикач програм у положення , щоб вимкнути пристрій.
2. Зачекайте декілька хвилин, після чого відчиніть дверцята приладу.
3. Закрийте дверцята пристрою.
4. Повторно встановіть програму.



10.12 Після завершення програми

- Пристрій автоматично зупиниться.
- Пролунає звуковий сигнал (якщо активовано).
- На дисплеї з'явиться .
- Індикатор  згасає.
- Символ блокування дверцят  згасає.
- Дверцята можна відчинити.
- Вийміть білизну із пристрою. Переконайтеся в тому, що барабан порожній.
- Закрийте водопровідний кран.
- Поверніть перемикач програм у положення , щоб вимкнути пристрій.
- Залиште дверцята трохи відчиненими для запобігання утворення плісняви та неприємних запахів.

Програма прання завершилася, але в барабані залишилася вода.

- Барабан обертається для попередження зминання білизни.
- Світиться індикатор блокування дверцят . Блімає індикатор . Дверцята залишаються заблокованими.
- Щоб відкрити дверцята, необхідно злити воду.

Зливання води.

1. За потреби зменште швидкість віджимання. Якщо встановити , прилад лише зливає воду.
2. Натисніть . Пристрій зливає воду та здійснює віджимання.
3. Після завершення програми та згасання індикатора блокування дверцят  можна відкрити дверцята.
4. Поверніть перемикач програм у положення , щоб вимкнути пристрій.




Пристрій автоматично зливає воду та здійснює віджимання приблизно через 18 годин (крім програми прання вовни).

10.13 Режим очікування

Якщо прилад не буде вимкнуто через кілька хвилин після завершення програми прання, він перейде в режим економії енергії.

В режимі економії енергії зменшується споживання електроенергії, поки прилад перебуває в режимі очікування.

- Усі індикатори та дисплей згасають.
- Індикатор  повільно мигтить
- Натисніть кнопку будь-якої функції, щоб вивести прилад із режиму економії енергії.

11. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

11.1 Завантаження білизни

- Розподіліть білизну за типами: біла, кольорова, синтетика, делікатні вироби та вовна.

- Дотримуйтеся вказівок щодо прання, наведених на етикетках із догляду за одягом.
- Не періть білі та кольорові речі разом.
- Деякі кольорові речі можуть линяти під час першого прання. Рекомендується перші рази прати їх окремо.
- Наволочки застебніть на ґудзики, застебніть «блискавки», гачки та кнопки. Застебніть ремені.
- Звільніть кишені та розправте одяг.
- Виверніть навиворіт багатшарові тканини, вовняні вироби й одяг із фарбованими зображеннями.
- Видаліть складні плями.
- Речі із значними плямами періть зі спеціальним миючим засобом.
- Будьте обережні при пранні фіранок. Зніміть усі гачки або покладіть фіранки у мішок для прання чи наволочку.
- Не періть в приладі білизну з не підшитими краями або розірвану білизну. Для прання дрібних та/або делікатних речей (таких як бюстгальтери на кісточках, ремені, колготки тощо) користуйтеся мішками для прання.
- Завантаження малої кількості білизни може призвести до дисбалансу під час віджимання. У такому випадку розподіліть речі в барабані вручну і знову увімкніть цикл віджимання.
- пральні порошки для всіх типів волокон,
- пральні порошки для делікатних (макс. 40 °C) та вовняних виробів,
- рідкі миючі засоби, бажано для низькотемпературних програм прання (макс. 60 °C) для всіх типів волокон або спеціально лише для вовни.
- Не використовуйте одночасно миючі засоби різних типів.
- З метою захисту навколишнього середовища не використовуйте миючі засоби в понаднормових кількостях.
- Дотримуйтеся інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.
- Використовуйте засоби, що підходять для типу та кольору тканини, температури програми і рівня забруднення.
- Якщо прилад не оснащено дозатором миючого засобу з відкидною кришкою, додавайте рідкі миючі засоби за допомогою дозуючої кульки (постачається виробником миючого засобу).

11.2 Стійкі плями

Для видалення деяких плям води та миючого засобу недостатньо.

Рекомендуємо видаляти ці плями перед тим, як класти речі в прилад.

Можна користуватися спеціальними засобами для видалення плям. Користуйтеся спеціальним засобом для видалення плям, що застосовується до відповідного типу плям та тканини.

11.3 Миючі засоби та добавки

- Застосовуйте лише миючі засоби та добавки, призначені для використання в пральних машинах:

11.4 Екологічні рекомендації

- Для прання білизни із середнім ступенем забруднення встановлюйте програму без фази попереднього прання.
- Завжди запускайте програму прання при максимальному завантаженні білизни.
- За необхідності користуйтеся засобом для видалення плям при встановленні програми з низькою температурою прання.
- Перевірте жорсткість води у вашому домі для використання правильної кількості миючого засобу

11.5 Жорсткість води

Якщо жорсткість води у вашій місцевості висока або середня, рекомендується користуватися пом'якшувачем води для пральних машин. У місцевостях із м'якою водою

немає потреби використовувати пом'якшувач води.

Щоб дізнатися жорсткість води у вашій місцевості, зверніться до місцевої служби водопостачання.

12. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

12.1 Чищення зовнішніх поверхонь

Очищайте прилад лише теплою мильною водою. Витріть насухо усі поверхні.



ОБЕРЕЖНО!

Не користуйтеся спиртом, розчинниками чи хімічними продуктами.

12.2 Видалення накипу

Якщо жорсткість води у вашій місцевості висока або середня, рекомендується користуватися пом'якшувачем води для пральних машин.

Регулярно оглядайте барабан, щоб запобігати утворенню накипу та іржі.

Для видалення іржі слід користуватися лише спеціальними засобами для пральних машин. Видаляйте вапняний наліт окремо від прання білизни.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

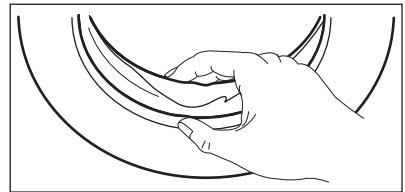
Використовуйте належну кількість пом'якшувача води. Дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

12.3 Холосте прання

При користуванні програмами з низькою температурою прання в барабані може залишатись певна кількість миючого засобу. Регулярно проводьте холосте прання. Для цього:

- Вийміть білизну з барабана.
- Встановіть програму прання бавовняних речей на максимальній температурі з малою кількістю миючого засобу.

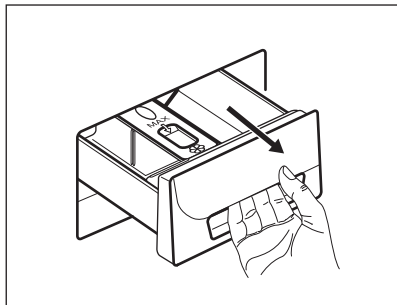
12.4 Ізоляція дверцят



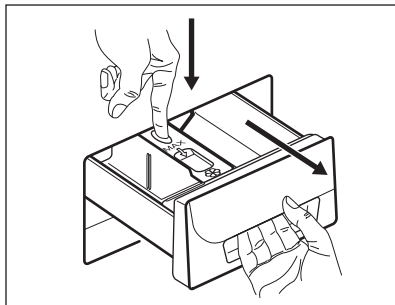
Регулярно оглядайте ізоляцію і видаляйте всі об'єкти із внутрішньої сторони.

12.5 Чищення дозатора м'ячучих засобів

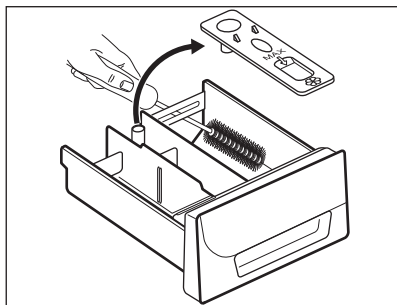
1.



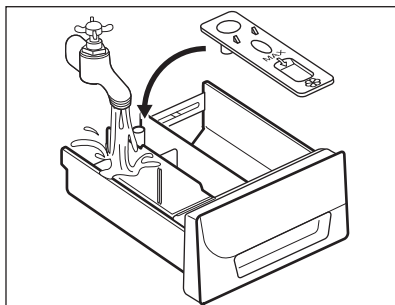
2.



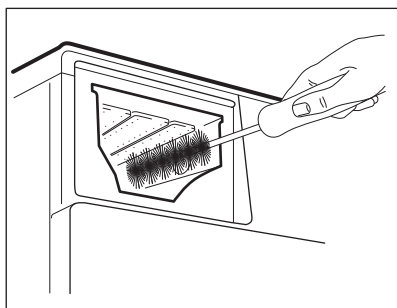
3.



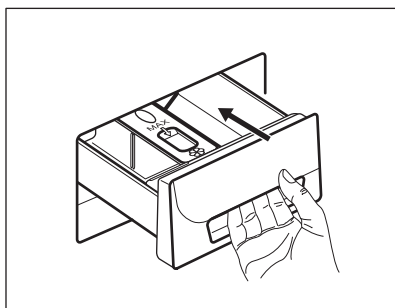
4.



5.

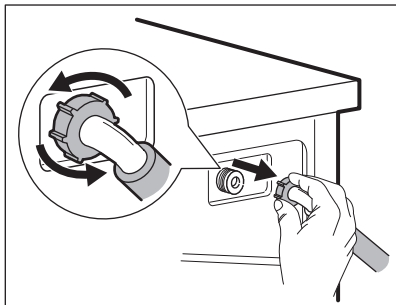
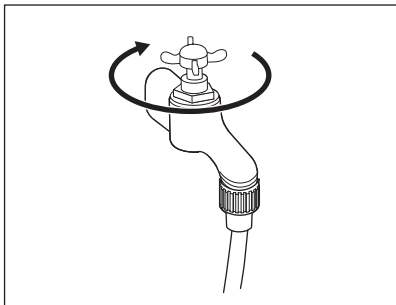


6.

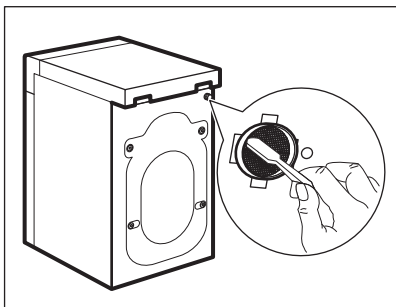


12.6 Очищення впускного шланга та фільтра клапана

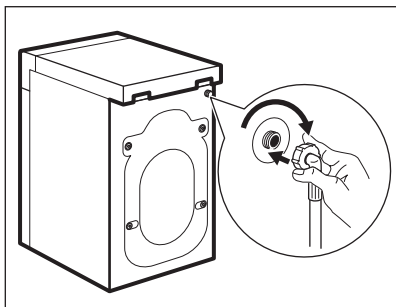
1. 2.



3.



4.

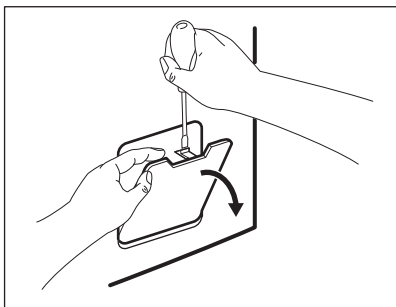


12.7 Чищення зливного фільтра

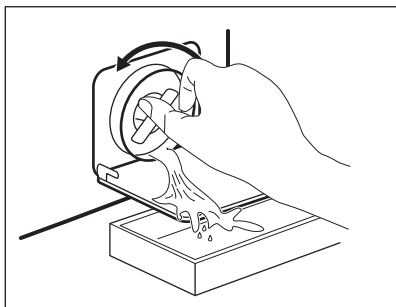


ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Не очищуйте зливний
фільтр, якщо вода у
приладі гаряча.

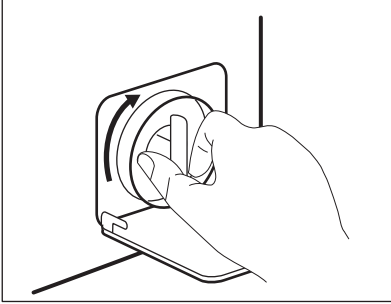
1.



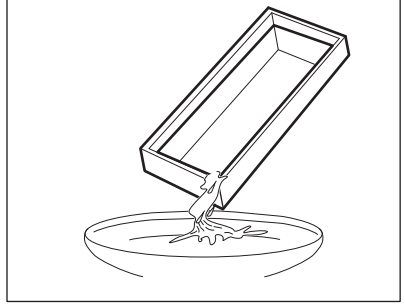
2.



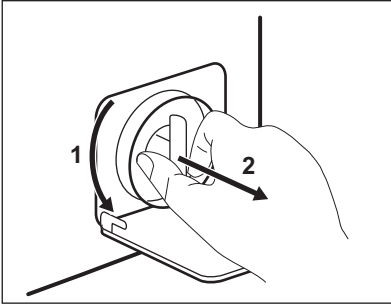
3.



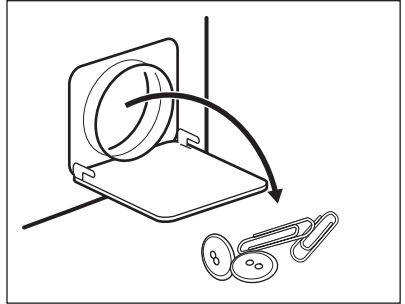
4.



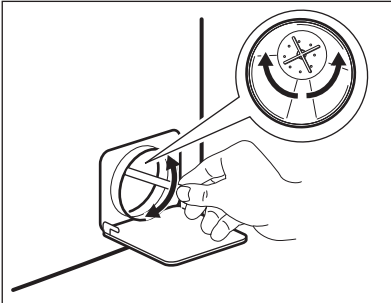
5.



6.



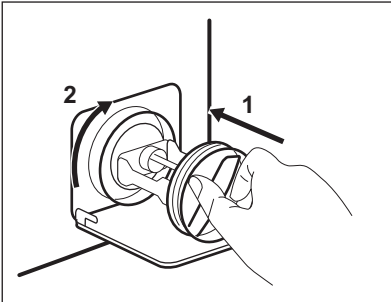
7.



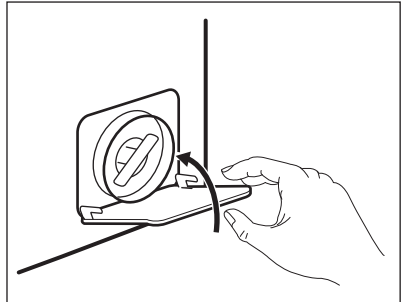
8.



9.



10.



12.8 Екстрене зливання

Через поломку прилад не може злити воду.

У такому випадку виконайте кроки (1) - (9) розділу «Чищення зливного фільтра». За необхідності почистіть насос.

Якщо ви зливаєте воду в екстремому порядку, потрібно знову ввімкнути систему зливання:

1. Якщо ви зливаєте воду в екстремому порядку, потрібно знову ввімкнути систему зливання: Додайте 2 літри води в відділення для основного прання дозатору миючого засобу.
2. Запустіть програму, щоб злити воду.

12.9 Запобіжні заходи проти замерзання

Якщо прилад встановлюється в місці, де температура може бути нижчою

0°C, злийте воду, що залишилась у шлангу подачі води та зливному шлангу.

1. Витягніть вилку з розетки.
2. Закрийте водопровідний кран.
3. Встановіть обидва кінці шлангу подачі води в миску або іншу ємність та зачекайте, доки вода витече зі шланга.
4. Спорожніть зливний насос. Застосування процедури екстремого зливання.
5. Після того, як зливний насос спорожниться, знову вставте шланг подачі води.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Переконайтеся, що температура перевищує 0 °C, перш ніж знову використовувати прилад. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені низькими температурами.

13. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

13.1 Вступ

Прилад не запускається або зупиняється під час роботи.

Спершу спробуйте знайти рішення проблеми самостійно (див. нижченаведену таблицю). Якщо вам це не вдається, звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

При виникненні деяких проблем лунають звукові сигнали, а на

дисплеї відображається код попередження:

- **E10** – пристрій не заповнюється водою належним чином.
- **E20** — прилад не зливає воду.
- **E40** — дверцята приладу відчинені або зачинені неправильно. Перевірте дверцята!
- **E90** — нестабільний рівень напруги в мережі. Зачекайте, поки напруга стабілізується.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Вимкніть прилад, перш ніж виконувати перевірку.

13.2 Можливі поломки

| Проблема | Можливе рішення |
|---------------------------|---|
| Програма не запускається. | Переконайтесь у тому, що вилку вставлено в розетку. |

| Проблема | Можливе рішення |
|---|--|
| | Переконайтесь у тому, що дверцята приладу зачинені. |
| | Переконайтесь у тому, що всі запобіжники справні. |
| | Переконайтесь у тому, що натиснуто кнопку «Пуск/пауза». |
| | Якщо встановлено відкладений запуск, скасуйте його або дочекайтеся завершення зворотного відліку. |
| | Вимкніть функцію захисту від доступу дітей, якщо її ввімкнено. |
| Пристрій не заповнюється водою належним чином. | Переконайтесь у тому, що водопровідний кран відкрито. |
| | Переконайтесь у тому, що вода подається під достатнім тиском. Щоб отримати цю інформацію, зверніться до місцевої організації водопостачання. |
| | Переконайтесь у тому, що водопровідний кран не засмічено. |
| | Переконайтесь у тому, що фільтр у впускному шлангу та фільтр клапана не засмічено. Див. розділ «Догляд та чистка». |
| | Переконайтесь у тому, що шланг подачі води не перетиснуто та не перегнуто. |
| | Переконайтесь у тому, що впускний шланг під'єднано належним чином. |
| Прилад не наповнюється водою і відразу її зливає. | Переконайтесь у тому, що зливний шланг встановлено правильно. Можливо, шланг розміщено занадто низько. |
| Вода не зливається із пристрою. | Переконайтесь у тому, що зливний отвір не засмічено. |
| | Переконайтесь у тому, що зливний шланг не перетиснуто та не перегнуто. |
| | Переконайтесь у тому, що зливний фільтр не засмічено. У разі потреби почистіть фільтр. Див. розділ «Догляд та чистка». |
| | Перевірте, чи правильно під'єднано зливний шланг. |
| | Встановіть програму зливу, якщо було обрано програму без фази зливу. |
| | Встановіть програму зливу, якщо було обрано функцію, після виконання якої вода залишається в баку. |

| Проблема | Можливе рішення |
|--|---|
| Фаза віджимання не виконується або цикл прання триває довше, ніж звичайно. | Встановіть програму віджимання. |
| | Переконайтесь у тому, що зливний фільтр не засмічено. У разі потреби почистіть фільтр. Див. розділ «Догляд та чистка». |
| | Розподіліть речі в барабані вручну та повторно запустіть фазу віджимання. Цю проблему може бути спричинено нерівномірним розподіленням білизни. |
| Вода на підлозі. | Переконайтесь у тому, що муфти шлангів добре затягнуто й немає протікання води. |
| | Переконайтесь у тому, що зливний шланг не має пошкоджень. |
| | Використовуйте належну кількість дозволеного миючого засобу. |
| Дверцята приладу не відчиняються. | Переконайтесь у тому, що програму прання завершено. |
| | Оберіть програму зливу або віджимання, якщо в барабані залишилася вода. |
| Під час роботи приладу лунає незвичний шум. | Переконайтесь у тому, що пристрій вирівняно. Див. розділ «Установка». |
| | Переконайтесь у тому, що знято упаковку та/або викручено транспортувальні болти. Див. розділ «Установка». |
| | Додайте більше білизни в барабан. Можливо, завантаження є недостатнім. |
| Програма триває менше, ніж вказано на дисплеї. | Прилад розраховує новий час відповідно до завантаженої білизни. Див. розділ «Показники споживання». |
| Програма триває довше, ніж вказано на дисплеї. | Нерівномірне завантаження білизни збільшує тривалість програми. Це нормальна поведінка приладу. |
| Результати прання незадовільні. | Збільште кількість миючого засобу або використовуйте інший засіб. |
| | Перш ніж починати прання, обробляйте стійкі плями спеціальними засобами. |
| | Переконайтесь у тому, що встановлено належну температуру прання. |

| | |
|---------------------------------|--|
| Проблема | Можливе рішення |
| | Зменште кількість завантаженої білизни. |
| Не вдається встановити функцію. | Натискайте тільки сенсорні кнопки потрібних функцій. |

Після перевірки ввімкніть прилад. Виконання програми продовжиться з того моменту, коли вона була перервана.

Якщо проблема виникає знову, зверніться до авторизованого сервісного центру.



Якщо з'являються інші коди помилок. Увімкніть і вимкніть прилад. Якщо проблема виникає знову, зверніться до авторизованого сервісного центру.

14. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

| | | |
|---|---|---------------------------------------|
| Розмір | Ширина/висота/ глибина/загальна глибина | 595 мм / 850 мм / 340 мм / 380 мм |
| Підключення до електромережі | Напруга Загальна потужність Запобіжник Частота | 230 В 2000 Вт 10 А 50 Гц |
| Клас захисту від проникнення твердих часток і вологи, що забезпечується захисним кожухом, за винятком випадків, коли низьковольтне обладнання не має захисту від вологи | | IPX4 |
| Тиск у мережі водопостачання | Мінімальний Максимальний | 0,5 бар (0,05 МПа) 8 бар (0,8 МПа) |
| Подача води ¹⁾ | | Холодна вода |
| Максимальне завантаження | Бавовна | 4 кг |
| Швидкість віджимання | Максимальний | 1000 об/хв |

¹⁾ Приєднайте впускний шланг до водопровідного крана з різьбленням 3/4 дюйма.

15. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям.

Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.



EAC CE

